

NAROČNIK	
Naziv in sedež	Nacionalni inštitut za javno zdravje Trubarjeva cesta 2 1000 Ljubljana
ID št. za DDV	SI44724535
Matična številka	6462642000
Poslovni račun	IBAN SI56 0110 0600 0043 188 (UJP)
Telefon	01 244 14 00
Faks	01 244 14 47
E-pošta	
Skrbnik pogodbe/ nadzornik	
Podpisnik	doc. dr. Branko Gabrovec, generalni direktor

in

IZVAJALEC	Poslovodeči partner	Partner 2	Partner X
Naziv in sedež			
ID št. za DDV			
Matična številka			
Poslovni račun			
Telefon			
Faks			
E-pošta			
Skrbnik pogodbe / odgovorna oseba			
Podpisnik			

(skupno imenovana kot »pogodbeni stranki«)

skleneta naslednjo:

**Pogodbo št. \_\_\_\_\_**  
**VZDRŽEVANJE ZA ORACLE ZBIRKO PODATKOV ZA eZDRAVJE**

**UVODNE DOLOČBE**

**1. člen**

1) Pogodbeni stranki ugotavljata:

- da je postopek oddaje javnega naročila za »Vzdrževanje za Oracle zbirko podatkov za eZdravje«, izvedel Nacionalni inštitut za javno zdravje, Trubarjeva cesta 2, Ljubljana v svojem imenu in za svoj račun;
- da je bilo naročilo izvedeno po postopku s pogajanji brez predhodne objave z oznako 14K140224.
- da se predmetna pogodba sklepa na podlagi odločitve o oddaji naročila št. 4300-11/2024-\_ (258), z dne \_\_\_\_\_.

---

**PREDMET POGODBE****2. člen**

- 1) Predmet pogodbe so storitve Vzdrževanja za Oracle zbirko podatkov za eZdravje po specifikaciji (Obrazec P-5) in Oracle dokument za naročilo Storitve številka \_\_\_\_\_), ki je sestavni del te pogodbe, za potrebe Nacionalnega inštituta za javno zdravje.
- 2) Izvajalec je bil izbran kot najugodnejši ponudnik za izvajanje storitev Vzdrževanja za Oracle zbirko podatkov za eZdravje po specifikaciji (Obrazec P-5) in Oracle dokumentu za naročilo Storitve številka \_\_\_\_\_), ki sta sestavni del te pogodbe.
- 3) Sestavni deli te pogodbe so:
  1. Priloga 1 : Obrazec P-5 „Specifikacija“
  2. Priloga 2 : Obrazec P-4 „Predračun“
  3. Priloga 3: Obrazec P-6 »Podatki podizvajalca«
  4. Priloga 3 : Oracle dokument za naročilo - Storitve številka \_\_\_\_\_.
- 4) Po Enotnem besednjaku javnih naročil je CPV koda naročila: 72000000.

**VELJAVNOST POGODBE****3. člen**

- 1) Pogodba se sklepa za obdobje 12 mesecev in stopi v veljavo s podpisom obeh pogodbenih strank, uporabljati se začne z dnem 1. 6. 2024 in traja do 31. 5. 2025.

**POGODBENA VREDNOST****4. člen**

- 1) Skupna pogodbena vrednost za izvedbo storitev, navedenih v 2. členu pogodbe znaša \_\_\_\_\_ € brez DDV, oz. \_\_\_\_\_ € s trenutno veljavnim DDV.
- 2) V ceni so zajeti vsi stroški, popusti in rabati ter prispevki in vse morebitne dajatve. V pogodbeni ceni so zajeti tudi drugi stroški, ki niso posebej specificirani, so pa potrebni za funkcionalno zagotovitev delovanja predmeta pogodbe (npr. stroški dela, prostori in potrebna oprema izvajalca za izvedbo predmeta pogodbe, potni stroški).

**OBVEZNOSTI IZVAJALCA****5. člen**

- 1) Izvajalec se obveže, da bo vse obveznosti po tej pogodbi izvedel skladno –s specifikacijo (Obrazec P-5), ter z Oracle dokumentom za naročilo - Storitev številka \_\_\_\_\_ vključno s pogodbo, na katero se le-ta nanaša, ki je priloga te pogodbe in njen sestavni del.
- 2) Izvajalec se obvezuje, da bo:
  - v dogovorjenem obdobju izvrševal vse zajete pogodbene storitve v skladu z Oracle pravili tehnične podpore ter v skladu s to pogodbo;
  - odgovarjal za vse svoje zaposlene, orodja in materiale uporabljene za izvajanje storitev po tej pogodbi.

**OBVEZNOSTI NAROČNIKA****6. člen**

- 1) Naročnik se obvezuje da bo:
  - zagotovil razpoložljivost svojih kadrov, ki bodo potrebni za uspešno izvedbo aktivnosti po tej pogodbi;
  - izvajal svoje obveznosti in naloge v dogovorjenih rokih
- redno izpolnjeval finančne obveznosti, nastale po tej pogodbi in obveznosti v skladu z Oracle pravili tehnične podpore, s Prilogo 4, vključno s pogodbo na katero se le-ta nanaša ter v skladu s to pogodbo.

**NAČIN IZVAJANJA POGODBE****7. člen**

- 1) Pravice in obveznosti pogodbenih strank so določene tudi v Oraclovem sporazumu o licencah in storitvah, podpisanem ob nakupu Oracle licenc, v Prilogi 1 te pogodbe in v Oracle pravilih tehnične podpore, veljavnimi v času izvajanja storitev.
- 2) Oraclova pravila tehnične podpore so strankam dostopna na Oraclovi spletni strani na naslovu <http://www.oracle.com/support/policies.html> in se lahko spremenijo, vendar te spremembe nimajo posledic materialnega zmanjšanja ravni storitev, ki se izvajajo za podprto programsko opremo v obdobju, za katerega je bilo plačano nadomestilo za tehnično podporo.
- 3) Za koordinacijo izvrševanja storitev po tej pogodbi določi naročnik svojo odgovorno osebo in njuna namestnika. Namestnik odgovorne osebe nadomešča odgovorno osebo v času njene odsotnosti z vsemi pooblastili odgovorne osebe.

Skrbnik pogodbe na strani izvajalca za administrativna vprašanja je \_\_\_\_\_  
(email naslov \_\_\_\_\_, tel.: \_\_\_\_\_).

Odgovorna oseba pri naročniku je:

<b>Ime in priimek</b>	
<b>Telefonska številka</b>	
<b>GSM</b>	
<b>E-pošta</b>	

Namestnik odgovorne osebe pri naročniku je:

<b>Ime in priimek</b>	
<b>Telefonska številka</b>	
<b>GSM</b>	
<b>E-pošta</b>	

**KVALITETA IZVEDBE IN JAMSTVO****8. člen**

- 1) Pravice in obveznosti pogodbenih strank, vključno z odredbami o jamstvu so določene tudi v Oraclovem sporazumu o licencah in storitvah, podpisanem ob nakupu Oracle licenc, v Prilogi 4 te pogodbe in v Oracle pravilih tehnične podpore, veljavnimi v času izvajanja storitev, ki so strankam dostopne na Oraclovi spletni strani na naslovu

<http://www.oracle.com/support/policies.html> in se lahko spremenijo, vendar te spremembe nimajo posledic materialnega zmanjšanja ravni storitev, ki se izvajajo za podprto programsko opremo v obdobju, za katerega je bilo plačano nadomestilo za tehnično podporo.

## PODIZVAJALCI

### 9. člen

- 1) Izvajalec bo dela izvedel brez podizvajalcev.

  ALI  

- 1) Poleg izvajalca sodelujejo pri izvedbi del tudi naslednji podizvajalci.

Št.	Podizvajalec (naziv in sedež, zakoniti zastopnik)	Kontaktne podatki	Opis del	Delež oddanih del v % od celote
1				
2				

- 2) Naročnik je dolžan namesto glavnega izvajalca poravnati podizvajalčevo terjatev do glavnega izvajalca, za kar podizvajalec predloži pisno soglasje, ki je sestavni del pogodbe.
- 3) Izvajalec je dolžan svojemu računu oziroma situaciji obvezno priložiti račune oziroma situacije svojega (jih) podizvajalca (ev), ki jih je predhodno potrdil.
- 4) Če neposrednega plačila podizvajalec ni zahteval, bo naročnik od izvajalca zahteval, da mu najpozneje v 60 dneh od plačila končnega računa oziroma situacije pošlje svojo pisno izjavo in pisno izjavo podizvajalca, da je podizvajalec prejel plačilo za izvedene storitve oziroma dobavljeno blago, neposredno povezano s predmetom javnega naročila.
- 5) Izvajalec mora med izvajanjem javnega naročila naročnika obvestiti o morebitnih spremembah informacij o podizvajalcih in poslati informacije o novih podizvajalcih, ki jih namerava naknadno vključiti v izvajanje storitev, in sicer najkasneje v petih dneh po spremembi. V primeru vključitve novih podizvajalcev mora glavni izvajalec skupaj z obvestilom posredovati poleg podatkov iz prvega odstavka te točke tudi podatke:
- kontaktne podatke in zakonite zastopnike predlaganih podizvajalcev,
  - izpolnjene ESPD teh podizvajalcev v skladu z 79. členom ZJN-3 ali izjavo o razlogih za izključitev ter
  - priložiti zahtevo podizvajalca za neposredno plačilo, če podizvajalec to zahteva.
- 6) Naročnik mora zavrniti vsakega podizvajalca, če zanj obstajajo razlogi za izključitev iz prvega, drugega ali četrtega odstavka 75. člena ZJN-3, razen v primeru iz tretjega odstavka 75. člena ZJN-3, lahko pa zavrne vsakega podizvajalca tudi, če zanj obstajajo razlogi za izključitev iz šestega odstavka 75. člena ZJN-3.
- Naročnik lahko zavrne predlog za zamenjavo podizvajalca oziroma vključitev novega podizvajalca tudi, če bi to lahko vplivalo na nemoteno izvajanje ali dokončanje del in če novi podizvajalec ne izpolnjuje pogojev, ki jih je postavil naročnik v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila. Naročnik mora o morebitni zavrnitvi novega podizvajalca obvestiti glavnega izvajalca najpozneje v desetih dneh od prejema predloga

## PLAČILNI POGOJI

### 10. člen

- 1) Izvajalec izstavi e-račun mesečno v dvanajstih od pogodbene vrednosti. E-račun se izda v začetku meseca za pretekli mesec.
- 2) Naročnik mora račun izvajalcu plačati 30. (trideseti) dan od datuma uradnega prejema računa, oziroma v skladu s trenutno zakonodajo, če je račun pravilno izdan. V nasprotnem primeru lahko izvajalec obračuna naročniku zakonske zamudne obresti.
- 3) Izvajalec obračuna DDV v skladu z veljavno zakonodajo.
- 4) Če izvajalec nima sedeža v državi naročnika, naročnik, ki je zavezanec za DDV sam obračuna in odvede DDV, ter tako dobavitelju, ki nima sedeža v državi naročnika, izplača pogodbeno vrednost brez DDV. Če dobavitelj nima sedeža v državi naročnika, naročniku, ki ni zavezanec za DDV izstavi račun z DDV po stopnji 22 % na podlagi 1. točke prvega odstavka 76. člena ZDDV-1. V tem primeru posamezni naročnik plača račun z DDV, obračun DDV pa izvede dobavitelj.

## **VAROVANJE IN ZAŠČITA PODATKOV**

### **11. člen**

- 1) Pogodbeni stranki bosta zadržali vse podatke razkrite s strani nasprotne stranke, do katerih bosta prišli v trajanju in v zvezi z izvrševanjem svojih obveznosti po tej pogodbi (»zaupne informacije«), v zaupnosti za obdobje treh let od datuma razkritja. Zaupne informacije pomenijo vse podatke, ob razkritju označene kot zaupne.
- 2) Podatki, ki so bili pred izvedbo te pogodbe v javni domeni, ali ki postanejo takšni brez krivde katerekoli pogodbene stranke, in ki so bili pred izvedbo te pogodbe v zakoniti lasti nasprotne pogodbene stranke, ali podatki, ki se razkrijejo vladnemu organu, kot to zahteva zakon, se ne obravnavajo kot zaupni podatki. Poleg tega se pogodbeni stranki strinjata, da se zaupne podatke razkrije samo za tiste zaposlene ali zastopnike (vključno z zaposlenimi ali zastopniki podružnic), ko je to potrebno za izvajanje obveznosti po tej pogodbi, in ki so potrebni za zaščito pred nepooblaščenim razkritjem.
- 3) Za zagotavljanje storitev tehnične podpore ni potreben kakršenkoli dostop do in/ali obdelava osebnih podatkov v prostorih in/ali na računalniški opremi izvajalca ni predvidena. To pomeni v obsegu, v katerem ste Oracle-u posredovali osebne podatke za namen storitev tehnične podpore, ki ste jih naročili v skladu s to pogodbo, bo Oracle ravnal v skladu:
  - a. z ustreznimi Oracle pravili o zasebnosti, ki veljajo za ponujene storitve, ki so na voljo na: <http://www.oracle.com/us/legal/privacy/overview/index.html>;
  - b. z veljavnimi administrativnimi, fizičnimi, tehničnimi in drugimi varovalkami ter drugimi ustreznimi vidiki upravljanja sistemov in vsebine, ki so na voljo na <http://www.oracle.com/us/corporate/contracts/>; in
  - c. z veljavno različico Sporazuma o Obdelavi Podatkov za Oracleove Storitve (»Sporazum o Obdelavi Podatkov«). Različica Sporazuma o Obdelavi Podatkov, ki velja za Vaše naročilo, je na voljo na: <https://www.oracle.com/corporate/contracts/cloud-services/contracts.html#data-processing> in predstavlja sestavni del te pogodbe.

## **REŠEVANJE SPOROV**

### **12. člen**

- 1) Vse morebitne spore bosta najprej reševali po mirni poti, če pa to ne bo mogoče, je za reševanje vseh sporov pristojno sodišče v Ljubljani.

## **PROTIKORUPCIJSKA KLAVZULA**

---

**13. člen**

- 1) Če se ugotovi, da je pri izvedbi javnega naročila, na podlagi katerega je podpisana ta pogodba ali pri izvajanju te pogodbe kdo v imenu ali na račun druge pogodbene stranke, predstavniku ali posredniku naročnika ali drugega organa ali organizacije iz javnega sektorja obljubil, ponudil ali dal kakšno nedovoljeno korist za pridobitev tega posla ali za sklenitev tega posla pod ugodnejšimi pogoji ali za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je organu ali organizaciji iz javnega sektorja povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku organa, posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku, posredniku, je ta pogodba nična.
- 2) Naročnik bo v primeru ugotovitve o domnevnem obstoju dejanskega stanja iz prvega odstavka tega člena ali obvestila Komisije za preprečevanje korupcije ali drugih organov, glede njegovega domnevnega nastanka, pričel z ugotavljanjem pogojev ničnosti pogodbe iz prejšnjega odstavka tega člena oziroma z drugimi ukrepi v skladu s predpisi Republike Slovenije.

**RAZVEZNI POGOJ****14. člen**

- 1) Ta pogodba je sklenjena pod razveznim pogojem, ki se uresniči v primeru izpolnitve ene od naslednjih okoliščin:
  - če bo naročnik seznanjen, da je sodišče s pravnomočno odločitvijo ugotovilo kršitev obveznosti delovne, okoljske ali socialne zakonodaje s strani izvajalca ali podizvajalca ali
  - če bo naročnik seznanjen, da je pristojni državni organ pri izvajalcu ali podizvajalcu v času izvajanja pogodbe ugotovil najmanj dve kršitvi v zvezi s:
    - o plačilom za delo,
    - o delovnim časom,
    - o počitki,
    - o opravljanjem dela na podlagi pogodb civilnega prava kljub obstoju elementov delovnega razmerja ali v zvezi z zaposlovanjem na črno in za kateri mu je bila s pravnomočno odločitvijo ali več pravnomočnimi odločitvami izrečena globa za prekršek,in pod pogojem, da je od seznaitve s kršitvijo in do izteka veljavnosti pogodbe še najmanj šest mesecev oziroma če izvajalec nastopa s podizvajalcem pa tudi, če zaradi ugotovljene kršitve pri podizvajalcu izvajalec ne nadomesti ali zamenja tega podizvajalca, na način določen v skladu s 94. členom ZJN-3 in določili tega pogodbe v roku 30 dni od seznaitve s kršitvijo.
- 2) V primeru izpolnitve okoliščine in pogojev iz prejšnjega odstavka se šteje, da je pogodba razvezana z dnem sklenitve nove pogodbe o izvedbi javnega naročila za predmetno naročilo. O datumu sklenitve nove pogodbe bo naročnik obvestil izvajalca.
- 3) Če naročnik v roku 30 dni od seznaitve s kršitvijo ne začne novega postopka javnega naročila, se šteje, da je pogodba razvezana trideseti dan od seznaitve s kršitvijo. Naročnik se obvezuje poravnati vse nastale obveznosti po tej pogodbi do datuma prekinitve pogodbe.

**POSEBNE IN KONČNE DOLOČBE****15. člen**

- 1) Pogodba se lahko spremeni ali dopolni s pisnim dodatkom k pogodbi, ki ga sporazumno sprejmeta in podpišeta obe pogodbeni stranki.

- 2) Če je katero od pogodbenih določil neveljavno ali to postane, to ne vpliva na ostala določila pogodbe. Neveljavno določilo se nadomesti z veljavnim.
- 3) Pogodba je sestavljena v 2 (dveh) enakih izvodih, od katerih prejme vsaka pogodbeni stranka 1 (en) izvod.

Izvajalec

Naročnik
Nacionalni inštitut za javno zdravje Trubarjeva cesta 2 1000 Ljubljana

V \_\_\_\_\_, dne

Podpisnik:

V Ljubljani, dne

Podpisnik: doc. dr. Branko Gabrovec,  
generalni direktor

Št. :

PRILOGE	
Priloga 1	Obrazec P-5 „Tehnične specifikacije“
Priloga 2	Obrazec P-4 „Predračun“
Priloga 3	Obrazec P-6 „Podatki podizvajalca“
Priloga 4	Oracle dokument za naročilo - Storitve številka _____